



BESTELLFORMULAR

Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708

Besteller / Client	Departement:	
	OE / UO:	
	Adresse:	
	PLZ Ort / CP Lieu:	
	Name Vorname:	
	Nom Prénom:	
	Tel:	
	E-Mail:	

Bestellnummer / N° de commande
--------------------------------	-------

Rechnungsadresse/ Adresse de facturation:	Adresse:	
	
	
	PLZ Ort / CP Lieu

Lieferadresse/ Adresse de livraison:	Adresse:	
	
	
	PLZ Ort / CP Lieu

<input checked="" type="radio"/> Neuausrüstung Nouvel équipement	<input type="radio"/> Ersatz Remplacement	Anzahl Mitarbeiter OE: Nombre collaborateurs UO:
Besteller/acheteur:		
Name/Vorname/Stempel: Nom/prénom/timbre:		
Datum: Date:	Unterschrift/signature:	
Vorgesetzter/superviseur:		
Name/Vorname/Stempel: Nom/prénom/timbre:		
Datum: Date:	Unterschrift/signature:	

Erstellt: MTY	Prüfung: NAMG	Freigabe: HOLW
© Armeeapotheke / MPT	Version: 15	Ersetzt: Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab: 16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000 Seite 1 von 5



VBS/SAP Nr.	Artikel / Article	Menge Nombre	Preis/Einheit Prix par unité
2561.7461	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE DEUTSCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S AVEC ACCESSOIRES, DANS SACOCHE LANGAGE ALLEMAND		ca. CHF 3'281.-
2561.7462	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, M ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE FRANZOESISCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S AVEC ACCESSOIRES, DANS SACOCHE, LANGAGE FRANCAIS		
2561.7464	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE ENGLISCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S AVEC ACCESSOIRES, LANGAGE ANGLAIS, DANS SACOCHE		
2561.7465	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER IN TRAGTASCHE, SPRACHE ITALIENISCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S AVEC ACCESSOIRES, DANS SACOCHE, LANGAGE ITALIEN		

VBS/SAP Nr.	optionales Zubehör / accessoires optionelles	Menge Nombre	Preis/Einheit Prix par unité
2562.0630	SELBSTKLEBE-ETIKETTE 150X150MM, MIT DEFIBRILLATOR SYMBOL, GRUEN/WEISS ETIQUETTE AUTOCOLLANTE 150X150MM AVEC SYMBOLE DE DEFIBRILLATEUR VERT/BLANC		ca. CHF 9.35
2562.3241	WANDKASTEN 441X186X415MM AL, GRUEN/WEISS M ALARMEINRICHTUNG, F DEFILIFEPAK 1000S CAISSON MURAL 441X186X415MM AL, VE/BC AVEC INST D'ALARME P DEFILIFEPAK 1000S		ca. CHF 612.00
2562.5325	WANDHALTERUNG 280X130X210MM AL, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 SUPPORT MURAL 280X130X210MM AL, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000		ca. CHF 158.80
2551.3377	HINWEISSCHILD 250x170x1MM AL, 'AED' FUER WANDMONTAGE PLAQUETTE INDICATRICE 250x170x1MM AL, 'AED', POUR MONTAGE MURAL		ca. CHF 47.65

© Armeeapotheke / MPT	Version: 15	Ersetzt:	Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab:	16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000	Seite 2 von 5



Bei Verlust, Verfall, Defekt oder Zusatzbedarf kann folgendes Material bestellt werden:
En cas de perte, de détérioration, d'un dysfonctionnement ou plus besoin des matériaux suivants peuvent être commandés:

VBS/SAP Nr.	Ersatzmaterial / Matériel de remplacement	Menge Nombre	Preis/Einheit Prix par unité
2562.4614	ELEKTRODENPLATTE SELBSTHAFT'QUICK-COMBO' EINMALGEBR, ERWACHS, 1PAAR/BEUT/VORKONNEKT ELECTRODES AUTOADHESIVES 'QUICK-COMBO' A USAGE UNIQUE, ADULTES, 1PAIRE/SACHET/CON		ca. CHF 65.40
2568.2474	ELEKTRODENPLATTE SELBSTHAFTEND, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000S, F KINDER, 1PAAR ELECTRODES AUTOADHESIVES, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S, POUR ENFANT, 1PAIRE		ca. CHF 132.10
2561.9376	BATTERIE 198/203X58X19/34MM LI/MN/O2, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000S BATTERIE 198/203X58X19/34MM LI/MN/O2, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S		ca. CHF 394.00
2562.2977	ERSTE HILFE KIT, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000S, IN BEUTEL MIT PRESSVERSCHLUSS KIT DE PREMIERS SECOURS, POUR DEFI LIFEPAK1000S, DANS SACHET FERMETURE A PRESSION		ca. CHF 33.40
2561.9395	TRAGTASCHE 300X255X140MM PES/PUR, M TRAGRIEMEN, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000S SACOCHE 300X255X140MM PES/PUR AVEC BRETELLE, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S		ca. CHF 205.90
2561.9414	TRAGGURT 800X1250X39MM PA, MIT 2 KARABINERHAKEN, FUER DEFI-LIFEPAK TASCHE SANGLE 800X1250X39MM PA, AVEC 2 CROCHETS-MQ, POUR SACOCHE DE DEFI LIFEPAK		ca. CHF 38.70
2561.9427	INFRAROT-ADAPTER MIT KABEL UND USB STECKER, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000S ADAPTATEUR INFRAROUGE AVEC CABLE + FICHE USB, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S		ca. CHF 105.40
2561.9436	CD-ROM 'DATENTRANSFER-SOFTWARE', FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000S CD-ROM 'DATENTRANSFER-SOFTWARE', POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S (TRANSFERT DE DONNEES)		ca. CHF 132.10

© Armeeapotheke / MPT	Version: 15	Ersetzt:	Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab:	16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000	Seite 3 von 5



AVG / 105792	Gebrauchsanweisung "Defi Lifepak 1000S" deutsch		} Gratis
AVG / 105793	Mode d'emploi "Defi Lifepak 1000S" français		
AVG / 105794	Istruzione per l'uso "Defi Lifepak 1000S" italiano		
AVG / 105795	Operating manual " Defi Lifepak 1000S" english		
2562.6644	KURZANLEITUNG FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000S, MIT CD-ROM INSTRUCTIONS SOMMAIRES POUR DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000S, AVEC CD-ROM		ca. CHF 7.35

Anwenderkontrollen und Service

Wir weisen darauf hin, dass der Defibrillator inklusive Zubehör durch den Anwender bzw. Geräteverantwortlichen regelmässig nach den Beschreibungen in der Gebrauchsanweisung kontrolliert werden muss. Eine entsprechende Prüfliste ist auf der Homepage der Armeeapotheke abrufbar. Weiterführende präventive Instandhaltungsmassnahmen sind nicht erforderlich. Bei allfällig auftretenden Mängeln wird Ihnen die Armeeapotheke gerne weiterhelfen.

Contrôles a effectuer par l'utilisateur et services

Nous rappelons que le défibrillateur et les accessoires doivent être contrôlés par l'utilisateur selon les prescriptions du fabricant (voir manuel d'instructions). Une liste de contrôle (check-list) correspondant est disponible sur le site Web de la pharmacie de l'armée. D'autres mesures de maintenance préventives ne sont pas nécessaires. En cas d'éventuel défaut la pharmacie de l'armée se fera un plaisir d'aider.

Ausbildung / Formation

Es gelten die Richtlinien SRC:

Les directives du SRC sont applicables: www.resuscitation.ch

Das Ausbildungszentrum der Bundesverwaltung (AZB) bietet Kurse für alle Mitarbeitenden der Bundesverwaltung.

Les cours du centre de formation de l'administration fédérale (CFAF) sont ouverts à l'ensemble des collaborateurs/trices de l'administration fédérale.

Bestelladresse

Adresse de commande:

Armeestab
Sanität / Armeeapotheke
Kundenmanagement
Worbentalstrasse 36
3063 Ittigen

Telefon / téléphone: 058 / 464 34 21 / 22

Telefax / fax: 058 / 462 00 72

E-Mail: aapot-verkauf.astab@vtg.admin.ch

- Ablage: C B QS als ORIGINAL (Masterdokument)
 SAP / DVS (leeres Formular)
 unterliegt nicht dem Änderungsdienst (nur Informationskopie, falls angekreuzt)
- Verteiler: ASTAB / AApot / Kundenmanagement (ausgefülltes Formular)
 Homepage: <https://www.vtg.admin.ch/de/organisation/astab/san/armeeapotheke.html>

© Armeeapotheke / MPT	Version: 15	Ersetzt:	Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab:	16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000	Seite 4 von 5



VBS/SAP Nr.	Artikel / Article	
2561.7461	DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 S, MIT ZUBEHOER, IN TRAGTASCHE, SPRACHE DEUTSCH DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000S AVEC ACCESSOIRES, DANS SACOCHE LANGAGE ALLEMAND	<p>2561.9395 Defibrillator 2x 2562.4614</p> <p>2562.6644</p> <p>2561.9376</p> <p>2562.2977</p> <p>2561.9414</p> <p>2561.9427</p> <p>2561.9436</p> <p>105792 oder/ou 105793 oder/ou 105794 oder/ou 105795</p> <p>Defibrillator in Tragtasche Défibrillateur dans sacoché</p>
2562.0630	SELBSTKLEBE-ETIKETTE 150X150MM, MIT DEFIBRILLATOR SYMBOL, GRUEN/WEISS ETIQUETTE AUTOCOLLANTE 150X150MM AVEC SYMBOLE DE DEFIBRILLATEUR VERT/BLANC	
2562.3241	WANDKASTEN 441X186X415MM AL, GRUEN/WEISS M ALARMEINRICHTUNG, F DEFI LIFEPAK 1000S CAISSON MURAL 441X186X415MM AL, VE/BC AVEC INST D'ALARME P DEFI LIFEPAK 1000S	
2562.5325	WANDHALTERUNG 280X130X210MM AL, FUER DEFIBRILLATOR LIFEPAK 1000 SUPPORT MURAL 280X130X210MM AL, POUR DEFIBRILLATEUR LIFEPAK 1000	
2551.3377	HINWEISSCHILD 250x170x1MM AL, 'AED' FUER WANDMONTAGE PLAQUETTE INDICATRICE 250x170x1MM AL, 'AED', POUR MONTAGE MURAL	

© Armeepotheke / MPT	Version: 15	Ersetzt: Version 14
Titel: Defibrillator Lifepak 1000 S für die Bundesverwaltung Défibrillateur Lifepak 1000 S pour l'administration fédérale VBS/SAP Nr 2529.6708		Gültig ab: 16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000 Seite 5 von 5